

NEUE NACHRICHTEN BESSUNGER

Zeitung für Bessungen, die Heimstättensiedlung, Eberstadt und Mühlthal

Ralf-Hellriegel-Verlag · Haardtring 369 · 64295 Darmstadt · Fon: 06151/88006-3 · Fax: 06151/88006-59 · Mail: info@ralf-hellriegel-verlag.de · Web: www.ralf-hellriegel-verlag.de

Ausgabe 3

28. Februar 2014

24. Jahrgang

13 Valentinsbabys im Marienhospital



BABYBOOM IM MARIENHOSPITAL. Ein ganz besonderes Valentinsgeschenk gab es für viele glückliche Paare am Tag der Liebenden. Gleich 13 kleinen „Valentintchen“ gelang am 14. Februar eine punktgenaue Landung mitten ins Herz ihrer glücklichen Eltern. Sieben der genannten Neuankömmlinge erlebten bereits einen Tag nach ihrer Geburt das erste Fotoshooting.

(Bild: Ralf Hellriegel)

Erfolgreiches Spitzentreffen zur Zukunft der Lincoln-Siedlung Lebendiges Quartier mit eigener Identität geplant

BESSUNGEN (ng). Nachdem dieser Tage die städtischen Gremien dem weiteren Vorgehen im Konversionsprozess mit großer Mehrheit zugestimmt hatten, kamen Oberbürgermeister Jochen Partsch, Axel Kunze, Vorstand der Bundesanstalt für Immobilienaufgaben (BlmA), und Dr. Hans-Jürgen Braun, Vorstandsvorsitzender der Bauverein AG, in der vorletzten Woche kurzfristig zusammen, um die nächsten Schritte für die Lincoln-Siedlung zu besprechen. Die BlmA bestätigte, mit der Bauverein AG als städtisches Immobilienunternehmen über den Verkauf im Rahmen der Erstzugriffsoption verhandeln zu wollen. BlmA-Vorstand Axel Kunze begrüßte den Wunsch der Bauverein AG ausdrücklich, die Flächen für die Stadt Darmstadt erwerben zu wollen. „Dies ist ein übliches und an anderer Stelle bereits mehrfach erfolgreich erprobtes Verfahren“, erläuterte Axel Kunze.

„Damit ist der Weg frei für diese wichtige Stadtentwicklungsmaßnahme, auf die wir so lange hingearbeitet haben“, erklärt OB Jochen Partsch und ergänzt, dass einem Kauf im Wege des Erstzugriffs auch keine formalen Probleme entgegenstünden, wie von Dritten irrtümlich angenommen worden sei. „Durch die Partnerschaft zwischen Stadt

und Bauverein wird es gelingen, die kommunalen wohnungsbaupolitischen Ziele optimal umzusetzen. Die ehemalige US-Siedlung wird ein lebendiges Quartier mit eigener Identität, in dem vom Wohnen für Familien und Studierende bis hin zu integrierten

Weg zu einem attraktiven, neuen Wohnquartier begleiten können.“ Besprochen wurde auch der weitere Verfahrensablauf. Bei der Bauverein AG wird in einer Sondersitzung des Aufsichtsrats Anfang März grundsätzlich über



Bild: Ralf Hellriegel

ven und gemeinschaftlichen Wohnformen eine große Bandbreite von Nachfragen ihren Platz finden wird. Lincoln wird nun ein Teil Darmstadts.“ Dies sei im Kern nicht nur eine Planungsfrage, sondern belege auch, wie wichtig es sei, für die Daseinsvorsorge der Bürgerschaft auf eine aktive Stadtwirtschaft zurückgreifen zu können. BlmA-Vorstand Axel Kunze äußerte dazu: „Wir verstehen uns in diesem Prozess als Partner der Kommunen. Ich freue mich deshalb außerordentlich, dass wir die Stadt Darmstadt auf dem

den Ankauf befunden. Im Gespräch am Donnerstag konnte bereits Einvernehmen über den konkreten Kaufpreis erzielt werden. Vertreter der BlmA und der Bauverein AG werden auf dieser Basis nun den Kaufvertrag ausarbeiten. Ein Entwurf liegt allen Partnern bereits vor. Parallel zurren die Stadt und die Bauverein AG in einem städtebaulichen Vertrag, der das so genannte Eckpunktepapier für die Lincoln-Siedlung umsetzt, die Modalitäten der gemeinsamen Projektentwicklung fest. Angestrebt wird noch im Verlauf

des Jahres ein sehr schneller Beginn von Sanierungsmaßnahmen und – dort wo Neubauten entstehen – Abrissarbeiten. Im Fokus steht dabei auch weiterhin die schnelle Bereitstellung von studentischem Wohnraum auf einem Teilbaufeld im Norden der Siedlung. Sicher kann dazu bereits festgestellt werden, dass die zunächst angedachten Gebäude in der Nordostecke des Areals an der Heidelberger Landstraße dafür nicht in Frage kommen. Dort ist die Bausubstanz unzureichend. Die Bauverein AG beabsichtigt, an dieser Stelle schnell in eine Neubebauung einzusteigen.

Hans-Jürgen Braun erläuterte den Stand der Dinge für die Bauverein AG: „Es ist falsch zu glauben, dass auf dem bisherigen Verhandlungsweg unmäßig viel Zeit verschwendet worden wäre. So gewinnen wir nun zum Beispiel durch die von der Stadt durchgeführten Voruntersuchungen für eine städtebauliche Entwicklungsmaßnahme an Entwicklungsgeschwindigkeit, weil wir auf viele Gutachten aufbauen können, die nun nach einem Kauf zunächst vom Bauverein als Käuferin zu erstellen gewesen wären.

Auch das überarbeitete Entwicklungskonzept ist eine wertvolle Grundlage, um aus der Lincoln-Siedlung ein lebendiges Quar-

tier zu entwickeln. Wir sind sicher, dass die Bauverein AG hier beides beweisen kann – verlässlicher Partner der Stadtgesellschaft und zugleich leistungsfähiges Immobilienunternehmen zu sein.“

GOLD-ANKAUF & AUKTION
Direktankauf oder Einlieferung von Gold & Silber, Münzen, Barren, Medaillen, Schmuck, Briefmarken, Briefe, Postkarten & Antiquitäten
AUKTIONSHAUS Albert Kiel
Darmstadt-Eberstadt - Tel.: 06151 - 55047 - Fax: 55049
Pfungstädter Str. 35 - Email: info@kiel-briefmarken.de

www.kleinstauber-immobilien.de
Das moderne Immobilienbüro mit Tradition
leistungsstark – innovativ – kundenfreundlich
KLEINSTEUBER
immobilien GmbH
Donnersberggring 22 · 64295 Darmstadt · Tel. (0 61 51) 3 08 25-0

Pflegedienst Conny Schwärzel GmbH
Ihre Partnerin im häuslichen Bereich
Telefon: 06151-783065
✓ Grundpflege
✓ Behandlungspflege
✓ Hauswirtschaftliche Versorgung
✓ Betreuung und Entlastung
✓ Beratung
✓ Vermittlung
✓ Palliative Versorgung
„Ihr ambulanter Pflegedienst mit regionaler Identität. Für eine ganzheitliche Versorgung!“
Pflegedienst Conny Schwärzel GmbH
Klappacher Straße 86 · 64285 Darmstadt
www.pflegedienst-schwaerzel.de

EIN SCHNITT EIN PREIS
Damen & Herren
Freitag & Samstag
15,-
STEIN'S HAIR
Eschollbrücker Straße 9 · Darmstadt
(gegenüber Ramada-Hotel)
Telefon 06151-3070477

Wir sind beim Bäderprofi...
...weil dort der Kunde die erste Geige spielt!
Die Lösung jenseits vom Standard. Wir planen und realisieren Ihr Wohlfühlbad zum Festpreis und Fixtermin. Rufen Sie an und gehen mit uns den sicheren Weg zum neuen Bad.
RICHTER
schöner baden
modernes heizen
Hirschbachstraße 72 · 64354 Reinheim-Georgenhausen
Heidelberger Landstr. 213 · 64297 Darmstadt-Eberstadt
Büro · 64823 Groß-Umstadt (Termine nach Vereinbarung)
Tel: 06162 4214 · www.richter-bad.de
Die Bäderprofis
Garant für das empfehlenswerte Bad

halbNeun Theater

Sandstraße 32 · Darmstadt
Telefon: 06151/23330
www.local-pages.de/halbneun-theater
Abendkasse ab 19.00 Uhr,
sonntags ab 18.00 Uhr

MÄRZ

Samstag, 1. März, 20.30 Uhr,
EVI UND DAS TIER
„Sex, Quatsch, Rockn' Roll“

Montag, 3. März, 20.11 Uhr,
FASCHINGSFETE AM ROSENMTAG
„Springflute“

Dienstag, 4. März, 20.11 Uhr,
FASCHINGSFETE
„Welcome back Group“

Freitag, 7. März, 20.30 Uhr
KABBARATZ
„Ehre, wem Ehre genügt“

Samstag, 8. März, 20.30 Uhr,
MAGDEBURGER ZWICKMÜHLE
„Wo ein Weg ist, fehlt der Wille“

Sonntag, 9. März, 15 Uhr
KINDERTHEATER THEATERKISTE
„Die Pirateninsel“

Mittwoch, 12. März, 20.30 Uhr,
DIE DISTEL „Der Kanzlerflüsterer“

Do., 13. + Fr. 14. März, 20.30 Uhr,
DAS ERSTE ALLGEMEINE
BABENHÄUSER PFARRERKABARETT
„Nächster Stopp: Wart-Burg!“

Samstag, 15. März, 20.30 Uhr,
DAVID LEUKERT
„Eltern-Deutsch / Deutsch-Eltern“

Sonntag, 16. März, 15 Uhr,
KINDERTHEATER TROLLTOLL
„Rotkäppchen und der böse Wolf“

Donnerstag, 20. März, 20.30 Uhr,
MATTHIAS EGERSDÖRFER
„Vom Ding her“

Freitag, 21. März, 20.30 Uhr,
HANS SCHEIBNER
„Alles so schön beknackt hier“

Samstag, 22. März, 20.30 Uhr,
2ND GOLDRUSH
„Folk Songs a.d. alten + neuen Welt“

Di., 25. + Mi. 26. März, 20.30 Uhr,
VINCE EBERT „Evolution“

Freitag, 28. März, 20.30 Uhr,
MAUL & CLOWNSEUCHE
„Das Geheimnis glücklicher Männer“

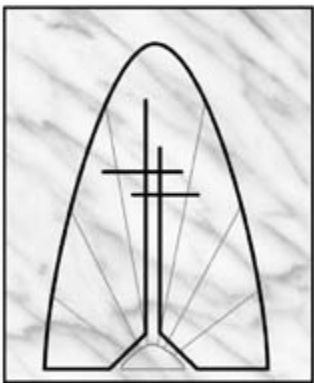
Samstag, 29. März, 20.30 Uhr,
CARSTEN HÖFER
„Secondhand Mann“

VORVERKAUF:

Deutsches Reisebüro,
Tel.: 06151/29740
Ticketshop Luisencenter,
Tel.: 06151/2799999
FRITZ tickets & more,
Tel.: 06151/270927

MERCK

Breitwieser BESTATTUNGEN



06151-55890
RINGSTRASSE 61
DARMSTADT-EBERSTADT

Bürgeraktion

Bessungen/Ludwigshöhe e.V.



BBL-Termine 2014

23. April um 18 Uhr Jahreshauptversammlung im Jahnsaal
26. April um 9 Uhr Reinigungseinsatz auf der Ludwigshöhe
26. April um 9 Uhr Flohmarkt-Button-Vorverkauf im Falkenheim

Weitere Termine: Turmfest auf der Ludwigshöhe, am 1. Mai 2014
Brunnebittfest mit Flohmarkt, am 23. u. 24. Mai 2014
Bessunger Kerb, vom 19. bis 22. September 2014
Waldweihnacht, am 14. Dezember 2014

Öffnungszeiten unserer BBL-Geschäftsstelle für Mitglieder und Freunde,
an jedem ersten Dienstag im Monat ab 17 Uhr.
Infos: www.bessungen-ludwigshoehe.de

Die Doppelspitze ist komplett: Klinikum Darmstadt hat einen neuen klinischen Geschäftsführer

DARMSTADT (ng). Am 17. Februar hat Prof. Dr. med. Steffen Gramming das Amt des ärztlichen Geschäftsführers in der Klinikum Darmstadt GmbH übernommen. Er löst Prof. Dr. med. Martin Welte ab, der das Amt im Juni 2013 interimweise geführt hatte.

Der 49-jährige Steffen Gramming wurde in Mannheim-Neckarau geboren und ist seit fast 20 Jahren im Gesundheitswesen tätig, zuletzt als Bereichsleiter Krankenhaus des Landesvereins für Innere Mission in der Pfalz e.V. In dieser Position hatte er die Leitung zweier Krankenhäuser sowie zweier Medizinischer Versorgungszentren inne.

„Wir sind erfreut darüber, dass wir mit Prof. Dr. Gramming als neuem ärztlichen Geschäftsführer des Klinikums Darmstadt eine sehr Krankenhaus erfahrene Führungsperson finden konnten. Zusammen mit Clemens Maurer als kaufmännischer Geschäftsführer ist das Klinikum Darmstadt für die Zukunft mit dieser Doppelspitze optimal aufgestellt“, erläutert Stadtkämmerer André Schellenberg als Aufsichtsratsvorsitzender und zuständiger Dezernent.

Auch Clemens Maurer freut sich auf die Zusammenarbeit mit

Prof. Dr. Gramming: „Ich bin mir sicher, mit Prof. Dr. Gramming als Partner die Projekte und Herausforderungen bestmöglich realisieren zu können,



STEFFEN GRAMMING

vor denen das Klinikum Darmstadt jetzt und in den nächsten Jahren steht und die zu entscheidenden Veränderungen führen.“ „Ich freue mich auf die neue und spannende Herausforderung hier in Darmstadt. Ich freue mich auf ein Klinikum mit Tradition, auf ein Klinikum mit einem breit aufgestellten medizinischen Portfolio mit anerkannter medizinischer Fachkompetenz und sehr gutem Entwicklungs-

potential. Es gilt jetzt zu zeigen, dass man auch als kommunales Haus modern strukturiert und flexibel arbeiten kann und dabei eine qualitativ hochstehende Medizin betreibt. Die Doppelspitze aus kaufmännischer und medizinischer Managementkompetenz ist hierbei ein deutliches Zeichen“, so Steffen Gramming.

Nach seinem Studium der Medizin an der Ruprecht-Karls-Universität in Heidelberg war Steffen Gramming zunächst sechs Jahre im ärztlichen Bereich (Chirurgie) am Heinrich-Lanz-Krankenhaus in Mannheim sowie am Evangelischen Krankenhaus in Bad Dürkheim tätig.

Wie Gramming jedoch betont, faszinierte ihn schon immer die Verbindung von Medizin und Ökonomie, sodass er ab 2000 bereits Aufgaben im Medizincontrolling übernahm und zudem die Position des ärztlichen Qualitätsmanagementbeauftragten im Evangelischen Krankenhaus Bad Dürkheim übertragen bekam. Berufsbegleitend studierte Gramming zwischen 2005 und 2007 Management für Sozial- und Gesundheitseinrichtungen an der Technischen Hochschule Kaiserslautern in Kooperation mit der Universität

Witten/Herdecke (Master of Art).

Durch seine langjährigen Tätigkeiten als Verwaltungsdirektor weist er insbesondere weitreichende Erfahrungen in der strategischen und wirtschaftlichen Führung und Entwicklung, in der Erstellung medizinischer und innovativer Konzepte, in der Stärkung sektorenübergreifender Patientenversorgung sowie in der Akquise von medizinischen Kooperationspartnern auf.

Parallel zu seinen Aufgaben im Krankenhausmanagement gründete Gramming mit Kollegen die Deutsche Gesellschaft für Medizincontrolling e.V., welcher er seit vier Jahren als Vorstandsvorsitzender vorsteht und dem aktuell sechs Regionalverbände und ca. 900 Mitglieder angehören. Darüber hinaus war er als Sachverständiger für die Landeskrankenhausgesellschaft Rheinland-Pfalz im Rahmen von Schiedsstellenverhandlungen über den Landesbasisfallwert tätig. 2012 übernahm Gramming den Lehrauftrag für den Bachelorstudiengang Medizincontrolling an der Medical School Hamburg.

Aufsichtsratsvorsitzender André Schellenberg berichtete, dass 25

Bewerbungen auf die ausgeschriebene Position des Geschäftsführers eingegangen waren und die Auswahlkommission aus hochkarätigen Kandidaten auswählen konnte. Die Auswahlkommission – ein Gremium aus Aufsichtsrats- und Betriebsratsmitgliedern, dem Leitenden Ärztlichen Direktor des Klinikums und Gesellschaftsvertretern – hatte sich einstimmig für Steffen Gramming ausgesprochen.

Dem Mitte Februar 2014 aus der Geschäftsführung ausscheidenden Prof. Dr. Martin Welte ist die Klinikum Darmstadt GmbH zu großem Dank und Anerkennung verpflichtet.

„Prof. Dr. Welte hat im Sommer 2013 kurz entschlossen und in vorbildlicher Weise Verantwortung für das Haus übernommen. Er hat in unruhigen Zeiten nicht nur das Vier-Augen-Prinzip in der Geschäftsführung sichergestellt, sondern mit großem Engagement und Sachverstand – gemeinsam mit dem kaufmännischen Geschäftsführer – an der Überarbeitung des Businessplans und an der Fortentwicklung der medizinischen Ausrichtung unseres Hauses gewirkt“, so der Klinikdezentner Schellenberg abschließend.

Rock an Fastnacht im halbNeun Theater



SPRINGFLUTE rockt mit ihrem „Sound of Music“ am Rosenmontag (3.3.) ab 20 Uhr im halbNeun Theater. Tags darauf ist die „Welcome back group“ an gleicher Stelle zur Faschingsfete zu hören.

FDP kocht bei „Gari Baldi“

EBERSTADT (ng). Der Nachbarnschaftsverein Eberstadt-Süd e.V. und die Stadtteilwerkstatt Eberstadt-Süd laden gemeinsam mit dem FDP-Ortsverband Eberstadt am 27. Februar um 18 Uhr zum Multikulturellen Kochstudio

in die Stadtteilwerkstatt Eberstadt-Süd sehr herzlich ein. Nachdem die TeilnehmerInnen im Januar Griechenland kulinarisch bereist haben und entsprechende Hintergrundinformationen erhielten, steht diesmal das Zubereiten von Käsekrustl, buntem Gemüsepf, Waffeln mit Eis auf dem Programm.

Ein reger Austausch mit FDP-Politikern wie mit dem Ortsverbandsvorsitzenden Andreas May sollte an diesem Abend ebenfalls stattfinden.

Wie die Organisatoren Peter Hünsche vom Nachbarnschaftsverein und Peter Grünig von der Stadtteilwerkstatt weiter mitteilen, würden beide sich über zahlreichen Besuch freuen.

Anmeldung sowie Fragen zum Projekt unter Telefon 06151-503776 oder per Mail an: stadtteilwerkstatt.esued@freenet.de.

Gemeindesaal wird zum närrischen Tollhaus



DIE „MODAUTALER SPITZBUBEN“ Peter Fischer am Akkordeon und Dirk Reccius an der Tuba gaben sich ein musikalisches Stelldichein bei der Kräppelfastnacht am vergangenen Montag (24.) im Gemeindesaal der Bessunger Kirche. Alljährlich lädt die Bürgeraktion Bessungen-Ludwigshöhe (BBL) ihre älteren Mitglieder zu diesem närrischen Nachmittag bei Kaffee, Kuchen und Kräppeln ein. Nach der Begrüßung von Pfarrer Stefan Hucke führte BBL-Vorsitzender Charly Landzettel durch das 4x33-minütige karnevalistische Programm. (Bild: Horst Uhrhan)

20 Jahre Freundschaft mit Liepaja



„HIER ERFÄHRT MAN, WIE EUROPA ZUSAMMENWÄCHST“, betonte Oberbürgermeister Jochen Partsch bei der Ausstellungseröffnung „20 Jahre Freundschaft mit Liepaja“ im Stadthaus an der Frankfurter Straße. Die Vorsitzenden der „Darmstädter Initiative für Liepaja“, Dagmar Metzger (Bildmitte) begrüßte neben dem Oberbürgermeister und seiner Ehefrau und Schatzmeisterin des Vereins, Daniela Wagner, auch Partschs Enkel Emil sowie den ehemaligen Vereinsvorsitzenden Walter Schmidt (rechts im Hintergrund). (Zum Bericht)

(Bild: Klaus Wieland)

Liepaja – Darmstadts besondere Partnerstadt

DARMSTADT (hf). Im April 1993 wurde die Partnerschaft mit Liepaja besiegelt. Damals war es noch eine Zeit des Umbruchs nach der Auflösung der Sowjetunion. Eine Darmstädter Delegation mit Flötenrio und Jazzband reiste seinerzeit in ein unbekanntes Land zur Unterzeichnung des Partnerschaftsvertrages.

Liepaja war kurz vor der Wiedererlangung der Souveränität Lettlands noch eine „geschlossene Stadt“. Viele aus der „Gründerzeit“ dieser Städtepartnerschaft waren bei der Ausstellungseröffnung im Stadthaus Frankfurter Straße 71 dabei. „Der leider verstorbene Oberbürgermeister Günther Metzger

war damals der Unterstützer meiner Idee“, erinnert sich Waltraut von Tiesenhausen. Sie ist die Mutter der Städtepartnerschaft und die Vorsitzende der Darmstädter Initiative für Liepaja. Dagmar Metzger ergänzt mit einem Pressezitat: „Sie war eine energische Brautwerbin.“ Die Ausstellung mit vielen Bil-

dern und Erinnerungsstücken ist ein Gemeinschaftswerk des Amtes für Interkulturelles und Internationales sowie der Liepaja-Initiative.

Darmstadts Oberbürgermeister Jochen Partsch, ebenfalls Mitglied, lobte den Verein für seine besonderen Verdienste um die Städtepartnerschaft und die vielen sozialen Hilfsprojekte. „Hier erfährt man, wie Europa zusammenwächst, Städtepartnerschaft aus der Mitte der Bürgerschaft.“ Liepaja gehöre zur „2. Welle“ der Freundschaften Darmstadts mit dem Blickpunkt Osteuropa. Damit habe Darmstadt einen Beitrag zur Versöhnung geleistet. Motor der Begegnungen sei vor allem auf sozialem Gebiet die Initiative. „Das war und ist erlebbare Völkerverständigung“, so der Oberbürgermeister.

Dagmar Metzger gab einen Überblick über die Geschichte des Vereins. Einige Gründungsmitglieder waren bei der Ausstellungseröffnung dabei, unter anderem Jürgen Rittmannsperger, der Gründungsvorsitzende. „Die Darmstädter Initiative für Liepaja“ versteht sich als Bindeglied zwischen den Partnerstädten“, hob Dagmar Metzger damit unter anderem Organisationshilfen für Reisen nach Liepaja hervor.

Für die Rettung der barocken Dreifaltigkeitskathedrale gab man gute Ratschläge, zum Beispiel zur Finanzierung über die EU. Aktuell sind derzeit Paletten mit Venenverweilkanülen auf dem Weg. Eine Spende des Klinikums Darmstadt an das Regionalkrankenhaus Liepaja. Die Transportkosten übernimmt die Initiative. Die Vorsitzende dankte allen Spenderinnen und Spendern und nannte stellvertretend für alle die HSE- und Daimlerstiftung, die Sparkasse Darmstadt, Children for a better world, den Lions-Club und die Rotarier. Die Ausstellung ist noch bis zum 5. März zu besichtigen.

Karneval Club Eiche: Awards zum Jubiläum



STARS UND STERNCHEN BEIM KC-EICHE. Zum 3 x 11-jährigen Jubiläum konnte der KCE mit drei ausverkauften Veranstaltungen glänzen. Unter dem Motto „Stars und Sternchen“ zog es nicht nur die Bewohner der Heimstättensiedlung in die hollywoodreif dekorierte Halle. Der KCE Oscar wurde an bekannte Größen der Faschingsszene wie Woody Feldmann oder die aus dem Hessischen Rundfunk bekannten Tugendbolde und das Ehepaar Schwerdtfegers verliehen. Der zahlreich mitwirkende KCE-Nachwuchs wurde für seine Tänze mit viel Beifall und dem KCE Oscar belohnt. Von „Lalelu“ bis zu harten Beats war hier so einiges vertreten. Das KCE Männerballett „ZuSchee“ als Ägypter verkleidet, und das Drumcorps „Marsch-Mellows“ räumten für ihre Auftritte je einen Oscar ab. Die Damensitzung des KCE ist bereits über die Grenzen Darmstadts hinaus bekannt. Zu den KCE Awards reisten erneut namhafte Männerballetts an. Von den Mühlbachräubern über die Schlüsselpappler und das Hedemer Dreigestirn, bis hin zu ZuSchee wurde für das weibliche Auge einiges geboten. Das Highlight war hier neben dem Double von Westernhagen erneut Woody Feldmann. Die kleine Partybombe wickelte die Frauenschar gekonnt um den Finger und wurde mit Standing Ovationen und Gänsehaut pur belohnt. Auch für die Senioren hat der KCE eine eigene Veranstaltung im Programm. Diese ist mittlerweile nicht nur bei Senioren beliebt. Das mit eigenen Kräften gestemmte Programm lockt auch immer mehr Familienangehörige der KCE Aktiven in die Halle. So konnten alle bei Kaffee und Kreppel einen stimmungsvollen Nachmittag verbringen. Der Jubel beim KCE ist groß, konnte man doch zum Jubiläum drei Mal ein „Fullhouse“ verkünden. Zu guter Letzt soll nun auch der Kinderfasching am Fastnachtsonntag der nächste Knaller in der Jubiläums-Kampagne werden. Beginn ist um 14:33 Uhr in der Halle am Kronstädter Weg. Infos auch unter www.kc-eiche.de

DIE FASCHINGSPARTY
Karneval Total
28.2.2014
Beginn: 20:11 Uhr - Einlass: 19:11 Uhr

Kolonia-Express
Night-Life-Band • Marsch Mellows
Marching Devils • DJ Herr Vorragend
Spielmanszug der Freiwilligen Feuerwehr Messel
Kölsch • Cocktails • V.I.P.-Tische

ORANGERIE DARMSTADT

Darmstadts närrischste Benefizveranstaltung
Kostümierung erwünscht - Alles was Krach macht und blinkt erlaubt

Karten: Copy-Quick - Frizz-Ticketshop - Ticketshop im Luisencenter - Tel 06162 914 944 Vvk: 12 Euro AK: 13 Euro

Eine Veranstaltung des Karnevalverein Bessungen 1905 e.V.

GETRÄNKE MUTH
Abholmarkt + Heimservice

Ihr Abholmarkt im Herzen von Darmstadt-Eberstadt

DOPPELPAK

hassia

Sprudel o. Leicht
12 x 1,0l
zzgl. Pfand
1l = € 0,42
€ 9,99

Edel Pils oder Export
20 x 0,5l
zzgl. Pfand
1,0l = € 1,10
€ 10,99

hassia
Limonaden
12 x 0,75l
zzgl. Pfand
1l = € 0,72
€ 6,49

Unser aktuelles Angebot vom 1. bis 15.3.2014 · Preise nur gültig im Abholmarkt
Heidelberger Landstraße 253 · 64297 Da-Eberstadt · Tel. 06151/55359

Es gibt viele gute Gründe
jetzt mit Fitness zu starten

- | Mehr Energie
- | Bessere Figur
- | Mehr Ausdauer
- | Stärkerer Rücken
- | Stressabbau
- | Neue Freunde

6 Wochen
nur 59 Euro*
JETZT ANMELDEN
149 Euro sparen!



Fit in der Fastenzeit

*Angebot gültig vom 01.03. bis 31.03.2014 für Neumitglieder

www.amenafitness.de

amena
30-min-Fitness für Frauen

Heidelberger Landstraße 193
64297 Darmstadt
06151 - 7898934

Helfen ist unsere Aufgabe

ASB
Arbeiter-Samaritaner-Bund

Menü-Service

warme Menüs oder Tiefkühlkost nach eigenem Menüplan

Krankenfahrdienste

liegend oder im Rollstuhl - wir bringen sie pünktlich überall hin

Hausnotrufzentrale

24 Stunden am Tag - 7 Tage die Woche - 365 Tage im Jahr

Erste-Hilfe Ausbildung

Ersthelfer retten Leben - wir bilden Sie aus

Häusliche Krankenpflege

Grundpflege, medizinische Behandlungspflege,

hauswirtschaftliche Versorgung

ASB Darmstadt-Starkenburg: 0 61 51 / 50 50
Pfungstädter Straße 165, 64297 Darmstadt
www.asb-darmstadt.de

Reisebüro Bergsträsser
 Oberstraße 26 · 64297 DA-Eberstadt · ☎ 06151 2788800
www.reise-bergstraesser.de
Wir ziehen um!!!
 24.2. bis 1.3.2014 wegen Umzug geschlossen
Ab 1.3.2014 finden Sie uns in der Oberstraße 2
 in den neuen Geschäftsräumen bei Steindl – Der Laden

Echt Schaf!
 Inh. Siglinde Krauß-Pfeifer
Oberstraße 1 · Darmstadt-Eberstadt
 Mo.-Fr. 9.30-12.30 + 15-18 Uhr · Sa. 10-13 Uhr
 Mittwochnachmittag geschlossen
Artikel aus echtem Schaffell
Feiern Sie mit uns!
Samstag, 8. März ab 10 bis 16 Uhr
 mit einem Glas Prosecco,
 der bekannten Schmuckdesignerin Steffi
 und Rabatten auf viele Artikel

Sommerpause ab 10. März

Frühjahrsammlung von Gartenabfällen

DARMSTADT (ng.) Vom 10. März bis zum 28. April bietet der Eigenbetrieb für kommunale Aufgaben und Dienstleistungen (EAD) wieder Grünabfall-Sammlungen für Darmstädter Privathaushalte an.

Interessenten können unter dem EAD-Service-Telefon 06151/13-46000 Gartenabfälle anmelden oder online (auf www.ead.darmstadt.de unter dem Menüpunkt „Anträge + Formulare“, Online-Sperrmüllanmeldung)

Stück an. Die 70-Liter-Säcke können auch in den Bezirksverwaltungen Wixhausen, Arheilgen und Eberstadt sowie im Neuen Rathaus am Luisenplatz gekauft werden. Wie in den letzten Jahren werden die Säcke und auch andere Grünschnitt-Beimengen aus Zeit- und Arbeitsschutzgründen nur bei der angemeldeten Gartenabfall-Sammlung mitgenommen, nicht bei der Biotonnen-Leerung.

Holzteile und Wurzelstöcke mit



(Bild: Rolf Handke/pixelio.de)

einen Termin beantragen. Die Sammlung ist kostenfrei.

Damit sie zügig durchgeführt werden kann, ist die Mithilfe der Gartenbesitzer gefragt: Strauch- und Astwerk bis zehn Zentimeter Durchmesser und zwei Meter Länge sollte mit Kordeln gebündelt werden und mit dem übrigen losen Grünschnitt in Papiersäcken oder Pappkartons bis 6 Uhr morgens am vereinbarten Abfuhrtag bereitstehen.

Gebinde in Plastiksäcken, mit Draht oder Plastikseil sind nicht zulässig, da sie auf der Kompostanlage aus technischen Gründen nicht entfernt werden können. Geeignete, größere Papiersäcke für lose Grünabfälle bietet der EAD als Kundenservice zum Preis von 0,70 Euro pro

einem Durchmesser über zehn Zentimeter bedürfen einer gesonderten Erfassung und Behandlung, da sie den Pressmechanismus der EAD-Sammelzeuge beschädigen können. Dieses Großholz kann – wie alle anderen kompostierfähigen Abfälle aus Darmstädter Privathaushalten auch – auf der Kompostanlage in der Eckhardwiesenstraße 25 entgeltfrei im Pkw oder Pkw-Kombi angeliefert werden. Größere Mengen sind kostenpflichtig. Die Öffnungszeiten montags bis freitags von 8 Uhr bis 16 Uhr, samstags von 8 Uhr bis 12 Uhr. Für größere Mengen bietet der EAD seinen Containerdienst an, Informationen dazu gibt es unter Telefon 06151/13-3100.

Eberstädter Vogelfreunde wählen neuen Vorstand



IN IHREM RECHENSCHAFTSBERICHT über das abgelaufene Geschäftsjahr erwähnte die stellvertretende Vereinsvorsitzende Ursula Vetter u.a. das Engagement der Eberstädter Vogelfreunde auf den Eberstädter Streuobstwiesen am Unteren Wolfhartweg. Hier wird neben der Pflege der Hochstamm-Obstbäume von den Vogelfreunden die Anbringung von Nistkästen sowie die Säuberung derselben vorgenommen. In Zusammenarbeit mit dem Streuobstwiesenzentrum Eberstadt wird dafür gesorgt, dass der Lebensraum mit seinen vielfältigen Insekten- und Vogelarten erhalten bleibt. Durch die Beweidung mit Schafen wird einer Verbuschung der Streuobstwiesen entgegen gewirkt. Besonders erwähnt wurden auch die Vogelstimmenwanderungen, die von Hubert Diry seit vielen Jahren durchgeführt werden. Die diesjährige Vogelstimmenwanderung findet übrigens am 4. Mai um 7 Uhr statt. Treffpunkt ist der Marktplatz in Eberstadt. Der Jahresausflug zum Kloster Engelberg bei Miltenberg am Main mit Abschluss in Amorbach-Boxbrunn wurde als weiterer Höhepunkt im Vereinsleben 2013 erwähnt. Den Jahresabschluss bildete die Teilnahme am Eberstädter Weihnachtsmarkt. Rechner Thomas Heist gab einen ausführlichen Kassenbericht. Die anschließende Vorstandsneuwahl unter der Leitung von Richard Smith bestimmten Ursula Vetter zur neuen Vorsitzenden und Gerhard Busch zu ihrem Stellvertreter. Rechner Thomas Heist wurde wiedergewählt. Neuer Schriftführer wurde Tobias Geyer. Weitere neue Vorstandsmitglieder sind Evelyn Geyer, Herbert Vetter, Christa Busch, Conny Heist und Eberhard Lang. Mit dem Dank an den früheren Vorsitzenden Norbert Pathenschneider schloss die neue Vorsitzende Ursula Vetter die Jahreshauptversammlung. Zum Gruppenbild stellten sich dem Fotografen: Herbert Vetter, Conny Heist, Thomas Heist, Evelyn Geyer, Tobias Geyer, Ursula Vetter, Christa Busch, Gerhard Busch und Eberhard Lang (v.l.).

Geschichtsverein zieht Bilanz

EBERSTADT (ng.). Vorsitzender Dr. Erich Kraft meinte bei der gut besuchten Mitgliederversammlung des Geschichtsvereins Eberstadt/Frankenstein zwar, das vergangene Jahr sei etwas geruhsamer gewesen als das spektakuläre Jubiläumsjahr 2012, doch die Vielzahl der Aktivitäten und Veranstaltungen zeugten wiederum von einem ereignisreichen Jahr 2013.

Nach wie vor laufen Forschungsprojekte zur Geschichte des Frankensteins und Eberstadts, deren Ergebnisse in Vortragsveranstaltungen oder Veröffentlichungen zu gegebener Zeit vorgestellt werden. Da die Mitgliederzahl des Vereins deutlich über hundert gestiegen ist, hat sich hierdurch nicht nur die finanzielle Grundlage verbessert, sondern auch die Schar der Helfer und Mitarbeiter ist so breiter. Ein Renner in der Öffentlichkeitsarbeit des Geschichtsvereins sind dessen Internetseiten www.eberstadt-frankenstein.de, die täglich rund 70 Zugriffe haben, darunter die Hälfte aus dem Ausland. Das Hauptinteresse gilt hier dem Thema „Frankenstein“. Der Verein bietet daher auch eine Reihe Seiten in englischer Sprache an. Auch die kostenlo-

sen Burgführungen, die allein 20 mal stattfanden, finden großes Interesse. Diese werden meistens über das Internet bestellt. In Eberstadt gab es heimatkundliche Projekte mit den örtlichen Grundschulen. Die 1200-jährige Geschichte Eberstadts wurde den Schülern der 3. und 4. Klassen altersgemäß nahegebracht. Das Veranstaltungsprogramm des Vereins begann mit einer Exkursion zu den ehemaligen frankensteinischen Kirchen Eberstadt, Malchen, Ober- und Nieder-Beerbach mit Abschluss in der Burgkapelle Frankenstein. Überall finden sich hier noch sichtbare Erinnerungen an die einstigen Kirchenherren, wobei die jahrhundertealten Wandgemälde in Malchen und Ober-Beerbach einen nachhaltigen Eindruck hinterließen. Die Höhepunkte des Jubiläumsjahres 2012 „Eberstadt und Frankenstein Land 350 Jahre hessisch“ konnten bei einem Filmabend im Ernst-Ludwig-Saal nochmals erlebt werden. Auf großen Zuspruch stieß der Vortrag von Dr. Erich Kraft im Ernst-Ludwig-Saal zum Thema „Die alte Eberstädter Kirche – Denkmal unserer Geschichte“. Im April und im November fan-

KAMPFSPORTSCHULE SAN-TI
Tag der offenen Tür
1. März 15 Uhr
ERÖFFNUNG UNSERER NEUEN RÄUME IN DER PFUNGSTÄDTER STRASSE 4
64297 DARMSTADT
TELEFON 06151 593899
WWW.SAN-TI-DE

San-Ti erfolgreich

EBERSTADT (ng.). Die diesjährige baden-württembergische Meisterschaft der World Kickboxing and Karate Union (WKU) fand in Wintersbach bei Stuttgart statt. Es wurden in den Kategorien Pointfighting, Leichtkontakt, Vollkontakt, Formen Hardstyle und Kata die neuen Meister von über 1000 Startern gesucht. Aus der Eberstädter Kampfsportschule SAN-TI trat Gözde Süzmetas in der Kategorie Hardstyle & Kata Juniorinnen bis 17 Jahre an. Sie konnte sich am Ende über wichtige Ranglistenpunkte für die WM in London freuen und belegte Platz drei in Kata und Platz vier in der Kategorie Hardstyle.

Deutsches Rotes Kreuz
 Ortsvereinigung Eberstadt
Jahreshauptversammlung 2014
Donnerstag, 10. April, 20.00 Uhr
 DRK-Heim · Eysenbachstraße 1a · DA-Eberstadt
Tagesordnung:
 1. Begrüßung
 2. Jahresrückblick des 1. Vorsitzenden
 3. Tätigkeitsbericht der Bereitschaftsleitung
 4. Tätigkeitsbericht der JRK-Leitung
 5. Bericht des Rechners
 6. Bericht der Revisoren
 7. Entlastung des Gesamtvorstandes
 8. Wahl der Revisoren
 9. Wahl der Delegierten für die Kreisversammlung 2014
 10. Verschiedenes
 Alle Mitglieder sind sehr herzlich eingeladen.
 Deutsches Rotes Kreuz, Ortsvereinigung Darmstadt-Eberstadt

den Kurse zum Erlernen der deutschen Schrift statt mit insgesamt 120 Personen. Die Teilnehmer wurden motiviert durch das Bedürfnis, persönliche Briefe oder Dokumente ihrer Eltern oder Verwandten lesen zu können. Es gibt hier ganz offensichtlich einen großen Bedarf, auch kommen laufend Anfragen zum Übersetzen alter Handschriften. Weitere Schriftkurse und Vorträge gab es in Pfungstadt und in Königstein/Taunus. Im März 2014 gibt es wieder einen Kurs, der wegen schon jetzt vorlie-

gender hoher Anmeldezahl geteilt werden muss. Von gesunden Finanzen konnte Rechnerin Elke Riemann berichten. Der Verein kann nun auch größere Forschungs- und andere Projekte finanzieren. Gedacht ist an ein „Geschichtenbuch“ über Eberstadt und Frankenstein, das die neuesten Erkenntnisse der Lokalgeschichte darstellen soll. Für das laufende Jahr sind Ausflüge zur Tannenburg und Schloß Heiligenberg mit dem Mausoleum der Battenberger geplant.

BESTATTUNGEN KÖLSCH
 Georgenstraße 40A
 64297 Darmstadt-Eberstadt
 Telefon (061 51) 944 90
 Telefax (061 51) 94 49 16

Friseur Schneider-Becker
 Herderstraße 1
 64285 Darmstadt-Bessungen
 Telefon 061 51/62457
 Dienstag bis Freitag 8.00-18.00 Uhr
 Samstag 8.00-13.00 Uhr



Metzgerei Kübler
Alles Frisch vom Ladentisch
 Bessunger Straße 68 · 64285 Darmstadt · Tel. 06151-63114



Wir liefern aus in Darmstadt und Umgebung

„Wir trauen uns“

Alles aus einer Hand für den schönsten Tag im Leben: Autodeko, Brautstrauß, Kirchendeko, Tischdeko von Ihrer

blumenecke borger

thomasstraße 9 · 64297 da-eberstadt
 telefon: 0 61 51/59 58 58 und 01 71/7 55 19 67
 eMail: blumeneckeborger@web.de

Bäckerei Hofmann: Die Traumhochzeitstorte vom Meisterkonditor



(Bild: Bäckerei & Konditorei Hofmann)

Seit über 100 Jahren steht der Handwerksbetrieb der Bäckerei Hofmann für höchste Qualität und beste Zutaten. Bereits in vierter Generation wird die Bäckerei mit Hauptsitz in Eberstadt geführt und ist inzwischen ein modernes, mittelständisches Unternehmen mit ca. 35 Mitarbeitern. Sie verbindet beste Backtradition mit einer erstklassigen Konditorei mit aus Meisterhand gefertigten, hausgemachten Torten.

In der Konditorei finden Sie ihre ganz persönliche, nach individuellen Wünschen gefertigte Hochzeitstorte speziell für Ihre Feier! Es gibt eine Vielzahl an Torten und Füllungen, um ihre Hochzeitstorte zu einem geschmacklichen Erlebnis werden zu lassen. Ob klassisch, modern oder romantisch; ob Creme, Sahne oder Früchte, die Konditorei Hofmann wird gemeinsam mit Ihnen die Hochzeitstorte für Sie so umsetzen, dass es eine Traumhochzeit und ein unvergessliches Erlebnis wird! Außerdem gestalten die Meisterkonditoren der Bäckerei und Konditorei Hofmann auch Torten für Familienfeste, Firmenfeier, Jubiläumsfest, Taufe, Konfirmation oder Kommunion, Kinderfest oder saisonale Anlässe, oder als Give Aways und auch Geschenkgutscheine! Aus organisatorischen Gründen ist es sinnvoll, ihre Hochzeits- oder Spezialtorte rechtzeitig zu planen und zu bestellen. Die Firma Hofmann freut sich auf Ihren Anruf für ein Beratungsgespräch.

BÄCKEREI · KONDITOREI · CAFÉ

HOFMANN

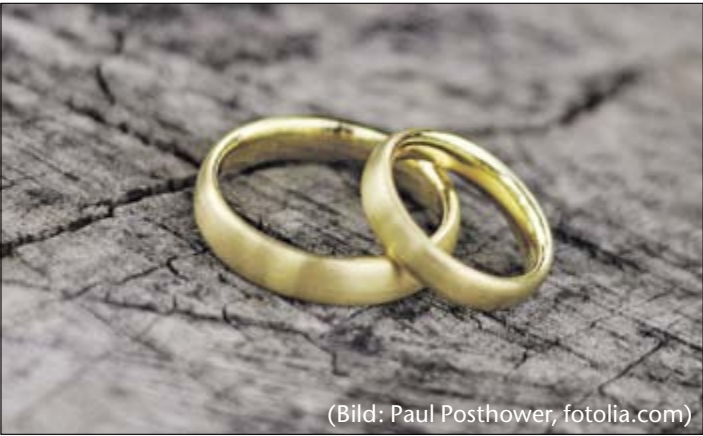
Heidelberger Landstraße 227 und 294
 Eberstadt, Tel. 06151-55693

Ihre Hochzeitstorte aus Meisterhand!

Weitere Filialen:
 Wilhelm-Leuschner-Straße 17,
 Griesheim
 Liebfrauenstraße 60,
 Darmstadt

Goldschmiede Vogelsang: Liebe für die Ewigkeit!

Die Goldschmiede Vogelsang in Eberstadt ist gefragter Spezialist, wenn es um den richtigen Ring für „die Richtige“ oder „den Richtigen“ geht. Hier finden Paare Partnerringe für jeden Geschmack, zum Beispiel die Borkenringe. Von der Rinde Jahrhunderte alter Bäume inspiriert – und das in Gold und Silber adaptiert. Ein Traum, solide wie ein Baum. Der Clou: Die Borke können die Träger innen wie außen spüren, die Ringe verändern



(Bild: Paul Posthower, fotolia.com)

sich mit dem Tragen, ganz wie ein echter Baum. Der Ring lebt! Wer das Besondere und Individuelle liebt, ist beim Team um Berthold Vogelsang genau richtig. Denn hier heißt es auf Wunsch auch: Schmieden Sie Ihr Glück selbst! Unter Anleitung der erfahrenen Goldschmiede können Paare Ihre Ideen vom perfekten Trauring mit eigenen Ideen in handwerklicher Arbeit umsetzen.

Von der Rinde Jahrhunderte alter Bäume inspiriert – auch als Hochzeitsringe mit Gravur. Ein Traum, der solide ist wie ein Baum.

Ja ich will

Abb.: 925/-Sterlingsilber und 750/-Gelbgold

VOGELSANG
Schmuck mit Charakter

Heidelberger Landstr. 200 · 64297 Darmstadt · Tel.: 0 61 51 / 94 34 85 · www.vogelsang-schmuck.de

Hochzeitsbräuche damals und heute

„Something old, something new, something borrowed, something blue and a silver sixpence in your shoe“: All das, so sagt ein englisches Sprichwort aus der viktorianischen Zeit, soll die Braut am Hochzeitstag tragen. Mit alt („old“) ist meist ein schönes Schmuckstück aus Familienbesitz gemeint. Neu („new“) sollte das Brautkleid sein. Das steht für ein glückliches und erfolgreiches Leben. Trägt sie etwas Geliehenes („borro-

wed“), am besten von einer anderen Braut, die schon verheiratet ist, dann geht damit deren Glück auch auf sie über. Die Farbe Blau („blue“) steht für Reinheit und Treue. Meistens trägt die Braut unter ihrem Kleid versteckt ein blaues Strumpfband. Und das silberne Sixpencestück im Schuh steht für finanziellen Wohlstand.

Bechern und sägen
 Hochzeitsbecher kennt man seit

der Renaissance. Einer Legende nach soll dieses eigentümliche Trinkgefäß von einem jungen Goldschmied erfunden worden sein, dessen zukünftiger Schwiegervater die Heirat unbedingt verhindern wollte. Er stellte die Bedingung, und damit den jungen Mann vor die schier unlösbare Aufgabe, einen Becher herzustellen, aus der Braut und Bräutigam gleichzeitig trinken könnten. Der verliebte Schmied fertigte ein Gestänge, an dessen beiden Seiten jeweils ein beweglicher Becher befestigt war. So konnten Braut und Bräutigam in der Tat gleichzeitig trinken. Das gemeinsame und gleichzeitige Trinken aus dem Hochzeitsbecher gilt seitdem auch als Harmonieprobe für das Brautpaar. Dieser alte Brauch erfreut sich wieder großer Beliebtheit. Holzstammsägen ist ebenfalls ein Test, bei dem das frischvermählte Brautpaar sein Harmonieverständnis prüfen kann. Mittels einer großen Baumsäge, die

von der einen Seite gezogen, von der anderen geschoben wird, müssen die Brautleute versuchen, möglichst schnell synchron einen dicken Stamm zu zersägen. Wie gut diese Zusammenarbeit klappt, soll Hinweis geben auf die Fähigkeit des Brautpaares, mit Konflikten und Problemen umzugehen.

„Glanz der Eleganz“

Hochzeitsmode nach Maß
 Verleih von Hochzeitskleidern
 Herrenausschattung Gr. 44-66
 Abendmode Gr. XS - XXXL
 Trauringe, Schuhe, Accessoires

Schusterstraße 16, 64283 Darmstadt
 Mobil 0176/20317255
 Tel. 06151/9500840
 www.marina-moda.de

Ernst Lach
Party-Service vom Küchenmeister

Telefon 06151-311405
 Mobil 0160-99380978

Heimstättenweg 140
 64295 Darmstadt

Bella Capelli
 Friseure

Heinrich-Delp-Str. 3
 64297 Darmstadt-Eberstadt
 Tel. 06151/55934

Öffnungszeiten:
 Mo geschlossen
 Di-Mi 9.00 - 18.30
 Do 9.30 - 19.30
 Fr 9.00 - 18.30
 Sa 8.30 - 14.00

PAUL MITCHELL

FEINKOST & CATERING

hamm
 seit 1899

Hochzeits-Catering

kulinarisch festlich zuverlässig

Feldstr. 10, 64347 Griesheim, 06155/83900
www.hamm-hamm.de

Horst Dachdeckerei
Meisterbetrieb

H

Leistungsverzeichnis
Steildach
Flachdach
Gründach
Spenglerarbeiten
Dachfenstereinbau
Gerüstbau

Pfungstädter Straße 33-35
64297 Darmstadt
Tel. 0 61 51-39 69 770
kontakt@dachdeckerei-horst.de
www.dachdeckerei-horst.de

Seit mehr als 70 Jahren Ihr erfahrener Fachmann
• Holzfenster • Kunststofffenster • Haustüren
• Rolläden • Klappläden • Dachausbau • Innenausbau
• alle Schreiner und Glaserarbeiten • alle Reparaturen

K. Waßmann GmbH
Schreinerei-Glaserei
Büchelstraße 5+9, 64297 DA-Eberstadt
Tel. (0 61 51) 5 52 93

Ihr Eberstädter Fenster- und Rolladendienst
• Reparaturen • Wartung • Absicherung

P **Über 100 Jahre**
Wallner
...SOFANTASTISCH!

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag 9-12 Uhr
und 14-17 Uhr,
Samstag nach Vereinbarung

• Aufarbeiten
• Neubeziehen
• Polstermöbelverkauf
• Möbel-/Dekostoffverkauf
• Innenl. Sonnenschutz
• Gardinen
• Schaumstoffzuschnitte
• Bodenbeläge

Waller Polstermöbel & Deko e.K.
vormals Fa. Klöss
Bessunger Straße 33-35 • 64285 Darmstadt
Tel. 06151-6 35 73
www.raumausstattung-wallner.de

Sofas, Sessel
1/2 Preis
sofort lieferbar!

STRAUP
GmbH

Spenglerei und Installation
Heizungsbau · Sanitäre Anlagen

64297 DA-Eberstadt · Bernsteinweg 4
Telefon 0 61 51/5 48 47 · Telefax 0 61 51/5 92 86

HOLZBAU GMBH
DAECHERT
ZIMMEREI DACHDECKEREI BAUSPENGLEREI

• NEU-, AUF-, AN- und UMBAU,
• HOLZRAHMENBAU, HOLZFASSADEN
• DACHSTÜHLE, GAUBEN, ISOLIERUNG
• DACHEINDECKUNG, FLACHDÄCHER
• REPARATUR, SANIERUNG, DACHFENSTER

Jakobstraße 4 · 64297 DA-Eberstadt
Telefon: 0 61 51-954 9 53 · Fax: 954 9 52
www.holzbau-daeichert.de

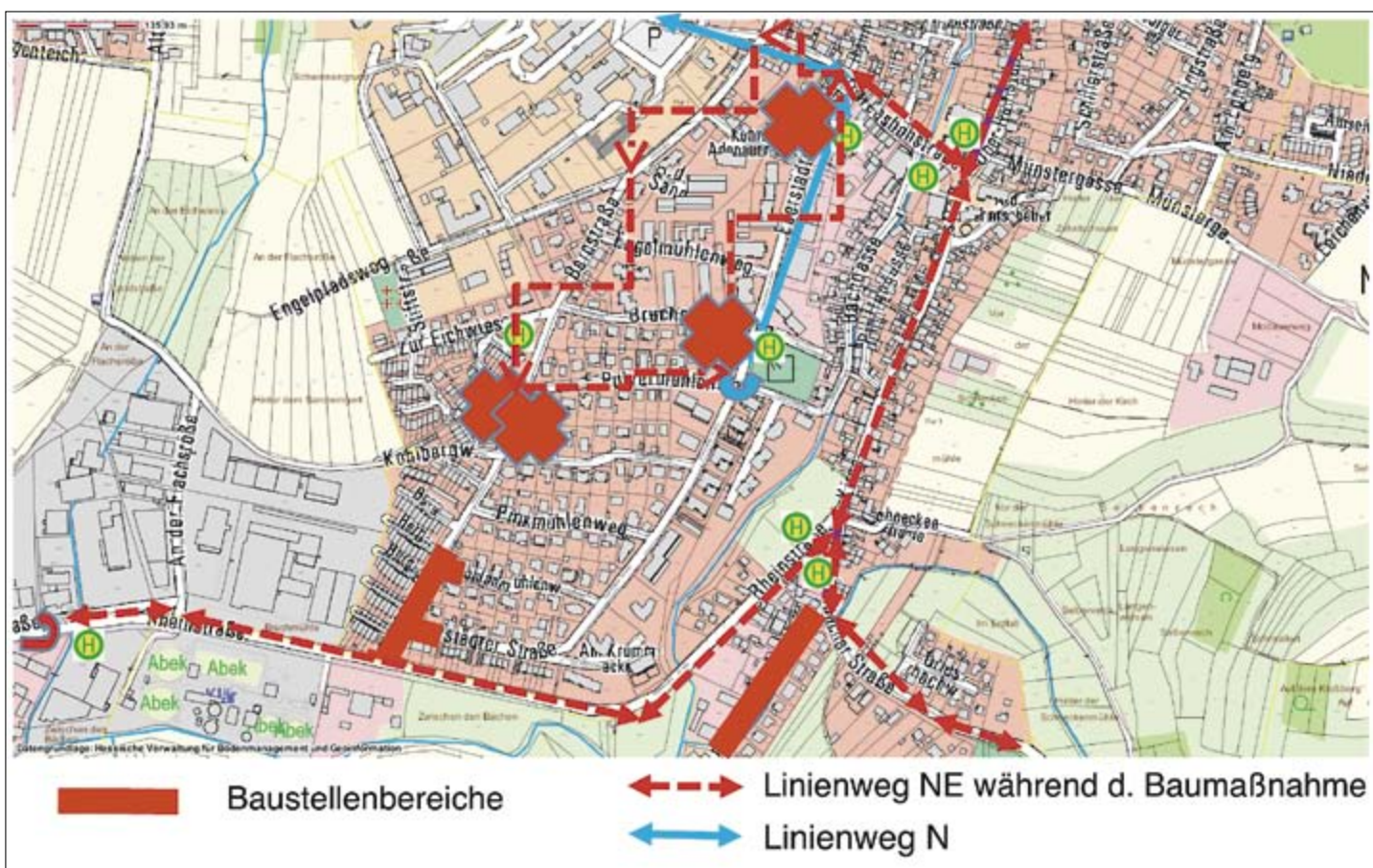
Markisen-Winteraktion bis 15. April 2014

Kniess
Betten- & Raumausstattung

Oberstraße 43
64297 Darmstadt-Eberstadt
Tel.: 0 61 51/5 44 07
Fax: 0 61 51/5 48 01
raumausstattung.kniess@t-online.de
www.raumausstattung-kniess.de

IHR ZUHAUSE
Umbauen · Ausbauen · Renovieren
Alles unter einer Decke

Kanalbaumaßnahmen in Mühlthal bis voraussichtlich Ende August



MÜHLTAL (hf). Am 10. März beginnen zeitgleich in der Rheinstraße/Bergstraße und in der Nieder-Beerbacher Straße Baumaßnahmen am Kanal- und Wasserleitungsnetz. Hierzu wird die Rheinstraße halbseitig (mit Ampelregelung) und die Bergstraße vollständig gesperrt. Die Baumaßnahme erstreckt sich im weiteren Verlauf bis in die Einmündungsbereiche der Eberstädter Straße und des Bohlenmühlweges hinein. Durch diese Baustelle ergibt sich

auch eine Änderung des Fahrweges der Buslinie NE. Der Linienbus wird im Ringverkehr über die Stiftstraße/Bergstraße zum Pulvermühlweg und Eberstädter Straße geführt. Die Haltestellen Kohlbergweg, Im Hag und Konrad-Adenauer-Straße bleiben erhalten, werden aber immer in der gleichen Richtung angefahren. Fahrgäste werden gebeten, die entsprechenden Fahrplanaushänge zu beachten (siehe Planskizze). Der Linienzweig, der nach Franken-

hausen/Neutsch führt, bedient auch die Haltestelle „An der Bruchmühle“ zwischen den beiden neuen Verkehrskreisen. Der Fahrweg der Linie N bleibt unberührt. Bei der Baumaßnahme in der Nieder-Beerbacher Straße wird wieder die provisorische Baustrecke zwischen dem Feuerwehrgerätehaus in Nieder-Ramstadt und der Waschenbacher Straße aktiviert, wie sie im Jahr 2012 bei der Erneuerung der Brücke bereits einmal als Umlei-

tungsstrecke angelegt worden ist. Beide Baumaßnahmen werden voraussichtlich Ende August beendet sein. Die Erreichbarkeit der Anwesen innerhalb der Baustrecken wird für Anwohner und Anlieger weitgehend gewährleistet. Tageweise Sperrungen können aber nicht ausgeschlossen werden. Die Gemeinde bittet um Verständnis für die Verkehrsbehinderungen, die hierbei entstehen.

TT-Abteilung der SVE für beispielhafte Jugendarbeit ausgezeichnet!



„DER VEREIN IST KEIN KONKURRENT DER SCHULE, sondern es geht nur gemeinsam“. Hans Baumgartner, Vorsitzender des Olympischen Clubs Starkenburg und Silbermedaillengewinner im Weitsprung bei den Olympischen Spielen 1972 in München ehrte bei der Verleihung des OCS-Preises für beispielhafte Jugendarbeit am 26. Januar in Lorsch drei Vereine und eine Darmstädter Schule. Im Paul-Schnitzer-Saal in Lorsch wurden neben dem Sieger, der Ringerabteilung des KSV Seeheim (3.000 Euro) und der Tennisabteilung des TSV Pfungstadt (2.000 Euro) auch die Tischtennisabteilung des SV Eberstadt (1.000 Euro) geehrt. Die Heinrich-Hoffmann-Schule (Darmstadt) erhielt einen Sonderpreis, dotiert mit 500 Euro. Der Olympische Club Starkenburg, der seinen Preis seit seiner Gründung 1999 jährlich vergibt, lebt von der Inspiration seines Erfinders, des Lorsch Journalisten Karl-Heinz Huba. Huba tritt für die Olympische Idee seit vielen Jahren ein und fördert mit seinem Engagement gute Ideen, die zum Nachahmen einladen. Das Bild zeigt die Preisträger von links: Lothar Ehses (SV Eberstadt), OCS-Schatzmeister Walter Konrad, Daniel Pfeffer (TSV Pfungstadt), Margarete Rotter (Heinrich-Hoffmann-Schule Darmstadt), OCS-Vorsitzender Hans Baumgartner sowie Martin Faulhaber und Andreas Selinger (KSV Seeheim).

Fahrer flüchtet nach Unfall zu Fuß

EBERSTADT (ots). Nachdem ein Autofahrer am frühen Sonntagmorgen (23.) nach einem Unfall in der Pfungstädter Straße seinen grauen 3er-BMW zurück gelassen hatte und zu Fuß geflüchtet war, suchen die Beamten der Polizeistation dringend Zeugen, die den Fahrer gesehen haben oder Hinweise zu diesem geben können. Der Halter des Autos steht bereits fest, fraglich ist, wer das Auto zum Unfallzeitpunkt gefahren hat. Der Fahrer des grauen BMW war gegen 1.20 Uhr auf der Pfungstädter Straße Richtung Pfungstadt unterwegs. In Höhe des Anwesens Nr. 59 prallte er gegen ein am rechten Fahrbahnrand geparktes Auto, das auf einen davor geparkten Pkw geschoben wurde. Hierbei entstand ein Gesamtschaden von ca. 8.000 Euro. Der Fahrer ließ daraufhin sein nicht mehr fahrbereites Auto zurück und rannte in Richtung Pfungstadt davon. Evtl. Zeugen werden gebeten, sich unter Rufnummer 06157/9509-0 zu melden.

(Bild: Werner Wabnitz)



KLEINANZEIGEN

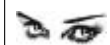
„Singende, klingende Heimat“

Über 120 Volkslieder, Mundart-Stimmungslieder. Im Buchhandel erhältlich für € 5,50

Mathe, Physik, Klavier – qualifizierter Unterricht vom Dipl.-Physiker.
Tel. 0170-4131710

Haben Sie die alten Sachen satt, verkaufen sie an Hans. Pelzmäntel aller Art, Silberbesteck, Modeschmuck, Silber, Zinn, Goldschmuck. Auch am Wochenende. Zahle bar und fair.
Tel. 06181 / 6100117

Neue Tanzkurse (8 Abende):
11.3, 19.15h: Salsa-Anfänger,
11.3., 20.15h: Kizomba-Anfänger,
Tanzwerkstatt - Darmstadt
Info: www.salsa-susanne.de



RÜCKBLICK

2. März 1989 Aufstellung der Bronzeplastik „Berseker“ von Waldemar Grzimek auf dem Marktplatz

3. März 1989 Inbetriebnahme der Eissporthalle im Bürgerpark Nord

Bessunger Neue Nachrichten Lokalanzeiger

Herausgeber, Satz, Gestaltung:
Ralf-Hellriegel-Verlag
Haardtring 369
64295 Darmstadt
Telefon: (0 61 51) 88006-3
Telefax: (0 61 51) 88006-59
Mail: info@ralf-hellriegel-verlag.de

Druck:
ColdsetInnovation Fulda GmbH & Co. KG
Am Eichenzeller Weg 8
36124 Eichenzell

Redaktion:
Ralf Hellriegel (rh) verantw.,
Dorothee Schulte (dos)
Marc Wickel (mow)
Marianne Gräber (mag)

Anzeigen:
Ellen Hellriegel

Bilder:
Ralf Hellriegel (rh),
Dirk Zengel (dz)
Lothar Hennecke (he)

Vertrieb:
Direktwerbung Faiza Tahir
Bremer Straße 17-33
65760 Eschborn

Erscheinungsweise:
14täglich freitags,
kostenlos an alle Haushalte in Bessungen, Eberstadt, der Heimstättensiedlung und Mühltal, sowie an diversen Ablagestellen in der Darmstädter Innenstadt.

Auflage:
ca. 43.000 Exemplare

Hinweis an unsere Kunden:
Wir speichern personenbezogene Daten im Rahmen der Geschäftsbeziehungen und verarbeiten diese innerhalb unseres Unternehmens. Diese Mitteilung erfolgt in Erfüllung der gesetzlichen Verpflichtung.

Leserbriefe veröffentlichen wir je nach vorhandenem Platz; Kürzungen behalten wir uns vor. Für die Gestaltung und Ausführung von Text und Anzeigen Urheberrecht beim Ralf-Hellriegel-Verlag.

Nachdruck vorbehalten.

Medienpartner
Vorhang Auf Verlags GmbH



Schmuckstück-Versteigerung zugunsten Café Nimmersatt



EIN WARMES ESSEN FÜR NUR EINEN EURO, Kaffee und Kuchen und immer auch ein bisschen Nähe, Wärme und Gesellschaft. Dafür steht in Darmstadt-Eberstadt das Café Nimmersatt. In der Stresemannstraße 5 sind Menschen jeden Alters willkommen, das Mittagessen wird aus gespendeten Lebensmitteln zubereitet. Immer Mangelware: Fleisch. Gerade auf diesem Sektor würde sich das Nimmersatt-Team über weitere Spender freuen, sagte Carola Galoppo jetzt bei der Übergabe einer Geldspende von 360 Euro durch Goldschmiedemeister Berthold Vogelsang. Zusammengekommen war das Geld bei einer Ausstellung verschiedener Goldschmiede in der Geibel'schen Schmiede im Herbst 2013. Die Beteiligten hatten gemeinsam ein Schmuckstück hergestellt und dieses für den guten Zweck versteigert. Die nächste Gemeinschaftsausstellung der Goldschmiede ist für die Wochenenden 3. und 4. sowie 10. und 11. Mai geplant.

(Bild: agentur stilEcht)

amena: 1000 Artikel, die das Frauenherz begehrt



VOM FRAUENSORTSTUDIO ZUR BOUTIQUE. Statt Kondition am Kraftgerät war am vergangenen Samstag (22.) Ausdauer an der Kleiderstange gefragt. Beim ersten Frauenkleider Flohmarkt in Darmstadt-Eberstadt gab es mit über 1000 Artikeln alles, was das Frauenherz begehrt. Vier Stunden lang strömten routinierte Flohmarktgängerinnen und Gelegenheitskäuferinnen, Passanten und Neugierige in die Heidelberger Landstraße 193. Die wenigen Männer, die ihre Damen beim Kaufrausch begleiteten, konnten sich mit einem Glas Sekt die Wartezeit verkürzen. Organisatorin Ulrike Leithner (re.) und Studioeigentümerin Silvia Dominguez waren vom Erfolg des Frauenkleider Flohmarkts begeistert: Rund 1.600 Euro wurden an diesem Nachmittag umgesetzt. Davon gehen 500 Euro als Spende an das Frauenhaus Darmstadt. „Das machen wir bestimmt nochmal“, war das einhellige Fazit der Organisatorinnen. Die Warteliste der Frauen, die ihre guten Stücke auf dem nächsten Flohmarkt anbieten möchten, ist bereits jetzt schon ziemlich lang.

(Bild: amena)

Wartungsarbeiten an Ampeln im Stadtgebiet

BESSUNGEN/EBERSTADT (ng). An folgenden Kreuzungen werden im März Wartungsarbeiten an Ampeln jeweils zwischen 9 Uhr und 15 Uhr durchgeführt: Am 6.3. an der Ecke Landskronstraße/Ludwigshöhstraße, Haardtring/Berliner Allee (13.), Heinrich-Delp-Straße/Frankensteinschule (18.), Nd.-Ramstädter Straße/Heinrichwingertsweg (25.). In der angegebenen Zeit ist vorübergehend mit Verkehrsbehinderungen zu rechnen.

GESCHÄFTSWELT-Infos

Ein-/Mehrfamilienhaus gesucht

(nur von privat)
Darmstadt (Zentrum, -Ost, Martinsviertel, Bessungen, Eberstadt), Seeheim-Jugenheim, Alsbach, Mühltal (Traisa, Trautheim)
Gerne mit Garten, auch Altbau mit Renovierungsbedarf
0177-7527116 oder 0177-3276491

FLIGHT & TRAVEL CENTER



Das freundliche Reisebüro, das Ihnen stets etwas Besonderes bietet:

Weltweit günstige Linien- und Charterflüge
Der Spezialist für Ihre USA-Reise

Preiswerte Pauschal- und Last Minute-Angebote

Kreuzfahrten + Busreisen + Städtetouren + Sprachreisen

Heimstättenweg 81d · DA-Heimstättensiedlung

Tel.: 06151/3164 48 · Fax 06151/31 13 53

Spiralmuskeltraining gegen Rückenschmerzen

Die Kurse richten sich an alle Menschen, die immer wieder einmal Rücken- und Gelenksbeschwerden haben oder vorbeugen wollen. An alle, die nach einem Ausgleich zur täglichen Arbeit (oft im sitzen oder einseitige Tätigkeiten) suchen. Mit diesem Training aktivieren Sie die Muskelspiralen und geben Ihrem Körper und der Wirbelsäule die optimale Stabilität zurück. Die Koordination, Beweglichkeit, Kraft und das Gleichgewicht verbessern sich. Mit einem 10 - 15 Minuten Programm ist es Ihnen möglich, Ihren gesamten Muskelapparat und die Bandscheiben zu regenerieren. Führt man die SMT-Übungen täglich durch, dann ist ein dauerhafter Erfolg auch ohne Fitness-Studio & Co. gewährleistet. Alle Übungen werden mit einem speziellen elastischen Band ausgeführt, welches Sie als SMT-Einsteiger ausleihen können. Durch die Armbewegungen werden verschiedene Muskelgruppen aktiviert und so ein stabiles Muskelkorsett ausgebildet. Ob im Büro, im Urlaub oder auch auf Geschäftsreisen, das effektive, kurze Trainings-Programm lässt sich wunderbar in

den Alltag integrieren. Auch ein gezieltes Einzeltraining bei schon bestehender Problematik ist sehr hilfreich.

Rücken System Kurs
Der neue Weg, Rückenschmerzen schnell & effektiv vorzubeugen.

Neuer Kurs (19.15 h / 8 x)
Mo, 17. März / Darmstadt
Mi, 19. März / Pfungstadt

Kennenlernstd.
10.3. (Da), 12.3. (Pf)
Anmeldung: 06155-665798
www.Gesundheitsberatung-Hefner.de

Die neuen *Rücken-System-Kurse* beginnen im März 2014 und werden von vielen Krankenkassen unterstützt. Ab 17. März um 19.15 Uhr starten die Kurse in Darmstadt, und ab 19. März ebenfalls um 19.15 Uhr in Pfungstadt. Am 10. März gibt es Kennenlern-Übungsstunden gegen eine Gebühr von 5 Euro in Darmstadt, in Pfungstadt am 12. März.

Alle Gruppen laufen unter der Leitung von Susanne Hefner. Sie ist DVGS Sporttherapeutin, staatlich geprüfte Sport- und Gymnastiklehrerin, Lehrerin der SM-System-Methode und seit mehr als 20 Jahren im gesundheits- und bewegungstherapeutischen Bereich tätig. Mehr Information zur Methode, den Kennenlernstunden und den neuen Kursen (8 Abende) erhalten Sie direkt bei Frau Hefner unter: Tel: 06155 – 665798 oder www.gesundheitsberatung-hefner.de.

Bezirksverwaltung Eberstadt

Oberstraße 11
64297 Darmstadt
Bezirksverwalter
Achim Pfeffer
Tel.: 06151-13 2424
Fax: 06151-13 3452
E-Mail:
bv_eberstadt@darmstadt.de

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 8 - 12 Uhr
Mi. 14 - 18 Uhr

Meldestelle Eberstadt
Seit 1. Januar 2013 geschlossen!
Jetzt nur noch Grafenstraße 30.

Ortsgericht Eberstadt
Ortsgerichtsvorsteher:
Kurt Seeh
Tel.: 06151-13 3717
Fax: 06151-13 3452
Öffnungszeiten:
Mi. 8:30 - 12 Uhr

Schiedsamt Eberstadt
Schiedsmann:
Michael Bergmann
Tel.: 06151-13 2889
Fax: 06151-13 3452
Sprechzeit:
Mo. 14 - 15:30 Uhr

Die Fernsehritzen

Ihr Kundendienst für TV, Video, HiFi und Monitore.
☎ 933553
Kabel- und Sat-Empfang.
☎ 37 42 32
Bessunger Str. 76a
64285 Darmstadt
info@fernsehritzen.de
www.fernsehritzen.de
Öffnungszeiten: Mo.-Fr.
8.30-10.30 Uhr
16.00-18.00 Uhr

Sie erreichen uns per Mail über folgende Adressen: Allgemeines: info@ralf-hellriegel-verlag.de · Anzeigen: anzeigen@ralf-hellriegel-verlag.de
Redaktion: redaktion@ralf-hellriegel-verlag.de · Drucksachen: drucksachen@ralf-hellriegel-verlag.de

WER
+ Was
= Wo

Anfang 2014 erscheint die 3. Ausgabe des beliebten Gewerbeführers
„Wer + Was = Wo“ für Bessungen und die Heimstättensiedlung.
Info-Telefonnummern für Anzeigen-Interessenten:
0 61 54-69 65 52
0172-6904 104

TERMINKALENDER

BESSUNGEN

ALLGEMEIN

Comedy Hall
28.2., 20.30h:
Erwin: Ein Schweineleben
1., 4.-8.3., 10.-14.3., 20.30h:
Achtung Oma

Komödie TAP
Abendprogramm:
1. und 12.3., 20.15h:
Bei mir zu Haus, um fünf?
7.3. (Premiere), 8., 13. und 14.3.,
20.15h, 9.3. 18h: Boeing, Boeing

Kinderprogramm (ab 4 J.):
1.3. und 8.3. 15.30h, 2.3. 11h:
Urmel aus dem Eis
9.3., 11h: Oh, wie schön ist
Panama!
14.3., 15.30h: Das Sams – eine
Woche voller Samstage

KIRCHE

Bessunger Kirche
2.3., 10h Gottesdienst

Altenheim Heimathaus
2.3., 10h Gottesdienst
7.3., 15h ökum. Gottesdienst

Ev. Andreasgemeinde
2.3., 10h Gottesdienst
9.3., 10.30h Mini-Gottesdienst
9.3., 18h Abendgottesdienst

**Gemeindehaus der
Andreasgemeinde**
9.3., 18h gemeinsamer Gottes-
dienst der Andreas- und
Petrusgemeinde im Gemeinde-
haus der Andreasgemeinde

Katholische Liebfrauen
Klappacher Str. 46
2.3., 10h Hochamt und
Kindergottesdienst
9.3., 10h Familiengottesdienst

DARMSTADT

ALLGEMEIN

**BNI - Business Network
International**
jeden Mittwoch 7.00-8.30 Uhr,
Treffen des Chapter „Goethe“;
jeden Freitag, 7:00-8:30 Uhr,
Treffen des Chapter „Büchner“;
Treffpunkt: Best Western Hotel,
Grafenstraße. Gäste sehr
erwünscht.

EBERSTADT

ALLGEMEIN

CVJM
1.3., 9h bis 12h Kleidersamm-
lung des CVJM in ganz Eber-
stadt.

HEIMSTÄTTE

KIRCHE

Ev. Matthäuskirche
2.3., 10h Gottesdienst
7.3., 17h ökum. Weltgebetstag
9.3., 10h Gottesdienst mit
Taufen

Hl. Kreuz Kirche
2.3., 10h Hochamt
9.3., 10h Hochamt

MÜHLTAL

ALLGEMEIN

AWO
5.3., 13.30h Badefahrt, Schloß-
gartenplatz
6.3., 17h Kegeln f. Senioren,
Chausseehaus
9.3., 14h-16.30h Kind und

KIRCHE

Kegel Basar des Kindergarten
Am Steinbruch, Anm. kindund-
kegel@gmx.de, Anmeldege-
bühr 5 Euro und 1 selbstgeba-
ckener Kuchen, BGH Nieder-
Ramstadt (Ober-Ramstädter-
Str. 2-4)
12.3., 14.30h Filmnachmittag
Bürgerzentrum N.Ramstadt
13.3., 17h Kegeln f.Senioren,
Chausseehaus

Dorfgemhs. Frankenhausen
Gewannstraße 8-10
3.3., 18h Buntes Fastnachtstrei-
ben beim GTV Frankenhausen
mit Heringessen und Party-
stimmung mit hauseigenen DJ.
3.3., 15.11h Kinderfastnacht
beim GTV Frankenhausen mit
kleinem närrischen Programm,
Kaffee und Kuchen. Alle Kinder
sind herzlich eingeladen, mit
ihren bunten Kostümen die
Halle zum Beben zu bringen.

KIRCHE

ev. Gemhs. Nd-Beerbach
2.3., 10.15h Gottesdienst
9.3., 17h Gottesdienst

ev. Gemhs. Frankenhausen
7.3., 18h Ökumenischer
Weltgebetstag

ev. Kirche Frankenhausen
9.3., 10h Gottesdienst

Immobilien
für unseren
Bestand
gesucht!

■ Sparen Sie sich aufwen-
dige Käufersuche und Besichtigungen. Verkaufen Sie
direkt an uns, Ihren Immobilienpartner für Darmstadt
und Umgebung.

Georgenstraße 20
D-64297 Darmstadt
Telefon: 061 51-9 51 80 88
Telefax: 061 51-9 51 93 82
www.daeichert-online.de

Reiner Dächert Immobilien

**WILLENBÜCHER
BESTATTUNGEN**
seit 1868 im Familienbesitz
„Kein Wesen
kann in Nichts zerfallen.
Das Ewige regt sich in allem“
[Goethe]
Telefon 0 61 51 - 6 47 05
Herdweg 6-8 64285 Darmstadt www.willenbuucher.org

Deutsche
Herzstiftung
Telefon 069 955128-0
www.herzstiftung.de

Bluthochdruck
Wissen Sie, wie hoch
Ihr Blutdruck ist?
Ab 140/90 mmHg
riskieren Sie Herzinfarkt
und Schlaganfall!
Deutsche
Herzstiftung
Telefon 069 955128-0
www.herzstiftung.de

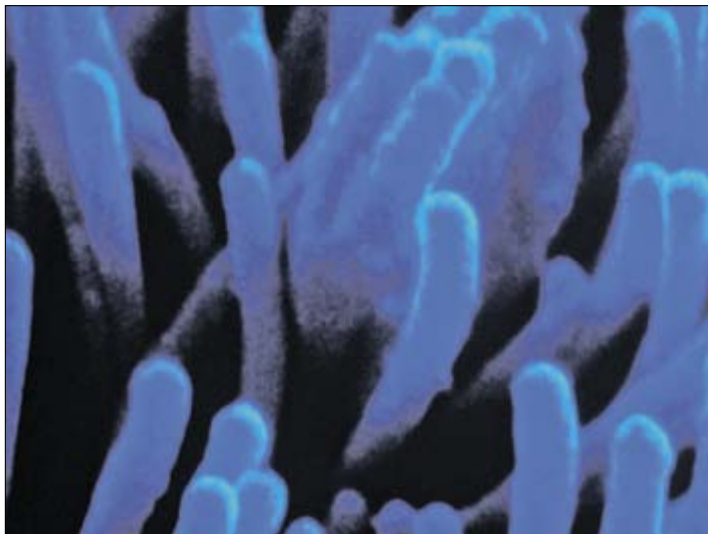
WICHTIGE RUFNUMMERN

◆ Apothekennotdienst	0180-15557779317 http://darmstadt-online.de/notdienst
◆ Ärztl. Bereitschaftsdienst	* Telefonate werden aufgezeichnet 061 51-89 66 69*
◆ Aids-Beratung (9-17 Uhr)	061 51-2 80 73
◆ ASB Pflege, HausNotruf, Menü-Service	061 51-50 50
◆ Bezirksverwaltung Eberstadt	061 51-13 24 23
◆ Bürgerbüro West	061 51-3 91 28 80
◆ Darmstädter Pflege- u. Sozialdienst	061 51-17 74 60
◆ DRK Pflege, HausNotruf, Mahlzeitendienst	061 51-3 60 66 11
◆ DRK Tageszentrum f. Menschen m. Demenz	061 51-3 60 66 80
◆ Feuerwehr/Rettungsleitstelle	112
◆ Frauenhaus	061 51-37 68 14
◆ Frauennotruf (Pro Familia)	061 51-4 55 11
◆ Gemeindeverwaltung Mühlthal	061 51-14 17-0
◆ Gesundheitsamt	061 51-33 09-0
◆ Giftnotrufzentrale	061 31-192 40
◆ Kinderschutzbund	061 51-2 10 66 u. 2 10 67
◆ Krankentransport	061 51-192 22
◆ Medikamentennotdienst	08 00-192 12 00
◆ Notdienst der Elektro-Innung	061 51-3185 95
◆ Pflegedienst Conny Schwärzel	061 51-78 30 65
◆ Pflegedienst Hessen Süd	061 51-50 14 00
◆ Pflegeteam Marienhöhe	061 51-97 19 00
◆ Polizeinotruf	110
◆ Stadtverwaltung Darmstadt	061 51-131
◆ Telefonseelsorge	08 00-1 11 01 11 o. 08 00-1 11 02 22
◆ Zahnärztlicher Notdienst	061 51-89 66 69

Haben Sie eine Telefonnummer im sozialen,
karitativen oder informativen Bereich?
Schalten Sie einen Zeilen-Eintrag (je Ausgabe 5,- Euro)
und werden Sie in über 42.000 Haushalten gelesen!
Weitere Infos unter Telefon 06151-880063
oder per Mail unter info@ralf-hellriegel-verlag.de

Schnupfenviren: Wenn die Gesundheit an feinen Härchen hängt

(white-lines). In der kalten Jahreszeit ist die Atemluft um uns herum voll mit Krankheitserregern. Setzen sie sich massiv in der Nase fest, können wir uns auf einen heftigen Schnupfen gefasst machen. Dann schwillt die Nasenschleimhaut an, die Nase tropft, die Atmung ist behindert und die Ohren sind oft zu. Führende HNO-Mediziner raten jetzt zu abschwellenden Schnupfensprays mit dem Schleimhautschutzstoff Dexpanthenol. Dringen Viren, Pilzsporen oder Bakterien in die Nase ein, bleiben sie zumeist auf einer Sekretschicht hängen. Deren Flüssigkeit wird von sogenannten Becherzellen produziert und bewegt sich mit bis zu 6 Millimetern pro Minute. Den Antrieb dieses „Fließbandes“ bildet das rhythmische Schlagen anderer Spezialzellen, auf deren Oberflächen sich haarähnliche Fortsätze, sogenannte Zilien befinden. Durch die synchronen Wellenbewegungen dieser Flimmerhärchen treiben die im Sekret gefangenen Erreger Richtung Rachen und Mund. Eine reibungslos arbeitende Nasenschleimhaut ist von großer Bedeutung. Die Gesundheit hängt oft im wahrsten Wortsinne „an feinen Härchen“. Gelangen zum Beispiel Viren an der Abwehr vorbei in den Körper, schwillt die Nase zu, die Ohren schmerzen, durch den Mund eingeatmete kalte Luft reizt die Bronchien. Es ist also sinnvoll, die Nasen-



(Bild: Klosterfrau Gesundheitsservice)

schleimhaut abzuschwellen und für freie Nasenatmung zu sorgen. **Dexpanthenol schützt die Flimmerhärchen** Zum Abschwellen hat sich seit langem der Wirkstoff Xylometazolin sehr bewährt, da so die Nase frei und Nebenhöhlen- sowie Mittelohrentzündungen vorgebeugt wird. Allerdings bedeutet Abschwellen gleichzeitig eine reduzierte Durchblutung und eine eingeschränkte Nährstoff- und Energieversorgung der Schleimhautzellen. Dann leiden die durch ihren Kampf mit eingedrungenen Viren sowieso schon stark belasteten Zilien- und Becherzellen zusätzlich. Bei extremem Dauergebrauch drohen das Zugrundegehen der Zilien und das Austrocknen der Schleimhaut. Besser: Den Ab-

schweller Xylometazolin kombinieren mit dem Schleimhautschutzstoff Dexpanthenol. Dexpanthenol überzieht die Schleimhaut mit einem dünnen Schutzfilm und versorgt die ermatteten Schleimhautzellen auch bei verminderter Durchblutung mit zusätzlichen Energiebausteinen. Zusätzlich reduziert Dexpanthenol Entzündungen und Schwellungen. Durch die Kombination beider Stoffe in ein und demselben Schnupfenspray (Nasic, rezeptfrei, Apotheken) können Erkältungspatienten ab sofort sowohl die Nase befreien als auch die Funktionsfähigkeit der empfindlichen Flimmerhärchen erhalten. So wird der gefährdeten Austrocknung vorgebeugt. Eine gerade vorgestellte wissenschaftliche Studie bestätigt die Ausnahmestellung der moder-

nen Wirkstoffkombination Xylometazolin plus Dexpanthenol. Nasenschleimhautzellen, die mit dem modernen, kombinierten Präparat in Kontakt kamen, sind deutlich vitaler und weitaus funktionsfähiger als Zellen, die ausschließlich mit dem abschwellenden Wirkstoff konfrontiert wurden. Im Ergebnis erholte sich eine entzündete Schleimhaut durch die Wirkstoffkombination mit Dexpanthenol schneller. Die wichtigen Flimmerhärchen bleiben intakt und schützen den Körper vor Erkältungskrankheiten.

VERLOSUNG

Unter unseren Lesern
verlosen wir in dieser Woche
**STURMSICHERE
REGENSCHIRME**
Senden Sie eine Postkarte
mit dem Stichwort
„Schnupfenviren“ und Ihrer
Telefonnummer an den
**Ralf-Hellriegel-Verlag
Haardtring 369
64295 Darmstadt**
Die Gewinner werden
telefonisch benachrichtigt;
die Gewinne können dann
im Verlag abgeholt werden.
Einsendeschluss ist der
13. März 2014
(Datum des Poststempels).
Der Rechtsweg ist
ausgeschlossen.